



## Delfan Plus

### 1. SEKCIJA 1: Identifikacija proizvoda i podaci o proizvođaču

#### 1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalni naziv proizvoda: Delfan Plus

Kemijski naziv: Hidrolizirani protein

EC br: 309-203-1

CAS br: 100085-61-8

#### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučaju

Namjena proizvoda: gnojivo (Poljoprivreda)

Namjene koje se ne preporučuju: Nema podataka.

#### 1.3. Podaci o pravnoj ili fizičkoj osobi

TRADE CORPORATION INTERNATIONAL, S.A.U.

c/Alcala, 498 – 2. kat

28027 – Madrid (Španjolska)

Telefon: + 34 91 327 32 00 Fax +34 91 304 71 72

Elektronska pošta: [sds@tradecorp.sapec.pt](mailto:sds@tradecorp.sapec.pt)

Distributer: Agro Expert d.o.o.

Trg Sv. Bernarda 12

52 452 Funtana, Hrvatska

Telefon: 052/354-845, Mobitel: +385/98/435-129

Elektronska pošta: [david.gluhic@agroexpert.hr](mailto:david.gluhic@agroexpert.hr)

#### 1.4. Broj telefona službe za izvanredna stanja

Telefon: 112

Telefon: 052/354-845

### 2. SEKCIJA 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema uredbi(EZ-a) br. 1272/2008.

Proizvod nije opasan.

Razvrstavanje prema Europskoj Direktivi 67/548/ECC ili 1999/45/EC:

Proizvod je bezopasan.

#### 2.2. Elementi označavanja

Proizvod nije svrstan kao opasan, stoga specijalni elementi označavanja nisu potrebni.

#### 2.3. Ostale opasnosti

Nema podataka (pogledati sekciju 12).



## Delfan Plus

### 3. SEKCIJA 3: Sastav/informacije o sastojcima

Naziv proizvoda: **Delfan Plus**

Kemijski naziv	CAS br.	EINECS br.
Hidrolizirani protein	100085-61-8	309-203-1

### 4. SEKCIJA 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1. Opis mjera prve pomoći

##### U slučaju udisanja:

Pružiti pacijentu odmor i održavati tjelesnu temperaturu. Prenijeti žrtvu na prozračno mjesto. Potražiti liječničku savjet. Tretirati simptome, ukoliko je potrebno.

##### U slučaju dodira s kožom:

Nakon dodira s kožom, ukloniti kontaminiranu odjeću i odmah isprati s mnogo vode i sapuna. Ukoliko se razvije iritacija potražiti liječničku pomoć.

##### U slučaju dodira s očima:

Odmah isprati oči s mnogo vode (minimalno 15 minuta), a naročito ispod očnih kapaka. Potražiti savjet okuliste.

##### U slučaju gutanja:

Isprati usta vodom. Potražiti liječničku pomoć te pokazati deklaraciju proizvoda liječniku. Ne izazivati povraćanje. Ukoliko dođe do povraćanja potrebno je držati glavu žrtve ispod razine kukova kako bi se spriječila aspiracija.

#### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema podataka.

#### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Svako liječenje treba biti zasnovano na temelju simptoma.

### 5. SEKCIJA 5: Mjere gašenja požara

#### 5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje : suhi kemijski prah, CO<sub>2</sub>, prskanje vodom, alkohol-rezistentna pjena  
Neprikladna sredstva za gašenje: direktan mlaz vode

#### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese



## Delfan Plus

U slučaju sagorijevanja ili termalne degradacije mogu se generirati sljedeći produkti:

Ugljični dioksid

Ugljični monoksid

Dušikovi oksidi

Ostaci na mjestu požara u vidu zagađene vode moraju se zbrinuti u skladu s lokanim uredbama.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce: U slučaju vatre nositi samostalni aparat za disanje i kompletno zaštitno odijelo za rad s kemikalijama.

## 6. SEKCIJA 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Izolirati zagađeno područje.

Ukloniti sve izvore plamena.

Koristiti osobnu zaštitnu opremu te zaštitu dišnih putova.

Izbjegavati dodir s kožom i očima.

Evakuirati osoblje u zaštićene prostore.

Osigurati adekvatno prozračivanje.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne ispuštati pripravak u odvod/kanalizaciju.

Onemogućiti zagađenje tla.

### 6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Počistiti sadržaj primjenom upijajućih materijala ( npr. zemlja, pijesak, dijatomejska zemlja ili neki drugi nezapaljivi upijajući materijal)

Pohraniti neupotrebljiv materijal u adekvatne spremnike za odlaganje. Označiti spremnike i zbrinuti ih u skladu s lokalnim uredbama.

Ne mješati sa ostalim otpadnim materijalima.

Ukoliko je došlo do izlivanja ili nekontroliranog ispuštanja u površinske vode (ili vode za javnu uporabu), odmah obavijestiti nadležna tijela.

### 6.4. Uputa za druge sekcije

Pogledati sekciju 8 i 13.

## 7. SEKCIJA 7: Rukovanje i skadištenje



## Delfan Plus

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Pogledati Sekciju 8.

Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Izbjegavati dodir s kožom, očima i odjećom.

Osigurati adekvatno prozračivanje.

Pri rukovanju držati podalje od otvorenog plamena ili izvora topline.

Prilikom rukovanja proizvodom ne pušiti, piti ili jesti.

Oprati ruke sa sapunom nakon rukovanja te prije jedenja, pijenja, pušenja ili korištenja sanitarnog čvora.

Ukoliko je proizvod kontaminirao odjeću odmah skinuti odjeću. Oprati kožu temeljito s blagim sapunom te odjenuti čistu odjeću.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Ne skladištiti blizu ili s bilo kojim inkompatibilnim materijalima popisanim u Sekciji 10.

Ne skladištiti s hranom, pićima, stočnom hranom ili zalihama vode.

Ne skladištiti blizu otvorenog plamena, izvor topline ili blizu jakih oksidacijskih sredstava.

Izbjegavati temperature ekstreme.

Skladištiti proizvod u originalnoj ambalaži.

Dobro zatvorene spremnike treba čuvati na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu zaštićenom od sunca.

Čuvati van dohvata neovlaštenih osoba, djece i životinja.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Pogledati sekciju 1.2.

## 8. SEKCIJA 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja: Nema podataka za ovaj proizvod

### 8.2. Nadzor nad izloženošću

#### 8.2.1. Odgovarajući tehnički nadzor

Pogledati Sekciju 7.

Osigurati adekvatno prozračivanje i/ili ispušnu ventilaciju.

#### 8.2.2. Osobna zaštita



## Delfan Plus

**Zaštita dišnog sustava:** Koristiti masku s odgovarajućim filterom.

**Zaštita ruku:** Koristiti zaštitne rukavice.

**Zaštita očiju:** Koristiti zaštitne naočale s bočnim štitovima ili vizir.

**Zaštita kože i tijela:** Radna odjeća, pregača i zaštitne čizme.

**Higijenske mjere:** Rukovati u skladu s dobrom industrijsko-higijenskom i sigurnosnom praksom.

Pripremiti bocu destilirane vode za eventualno ispiranje očiju. Ukloniti i oprati kontaminiranu odjeću prije ponovnog korištenja. Oprati ruke prije pauza te odmah nakon rukovanja.

### 8.2.3. Nadzor nad zaštitom okoliša

Ne izlijevati u površinske vode ili kanalizaciju.

## 9. SEKCIJA 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Agregatno stanje:</b>	Tekuće
<b>Boja:</b>	Smeđa
<b>Miris:</b>	Karakterističan
<b>Prag osjetljivosti mirisa:</b>	Nije primjenjivo
<b>pH:</b>	7,2
<b>Područje topljenja:</b>	$-39^{\circ} \pm 3^{\circ}C$
<b>Točka vrenja:</b>	Nema podataka
<b>Brzina isparavanja:</b>	Nema podataka
<b>Plamište:</b>	Nije primjenjivo
<b>Termička razgradnja:</b>	Nema podataka
<b>Temperatura samozapaljenja:</b>	Nije primjenjivo
<b>Zapaljivost:</b>	Nije primjenjivo
<b>Eksplozivna svojstva:</b>	Nije primjenjivo
<b>Oksidirajuća svojstva:</b>	Nema podataka
<b>Tlak pare:</b>	Nema podataka
<b>Gustoća pare:</b>	Nema podataka
<b>Viskoznost:</b>	Nema podataka



## Delfan Plus

<b>Gustoća:</b>	1,25 g/cm <sup>3</sup>
<b>Topljivost u vodi:</b>	Topivo u vodi
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda:</b>	Nema podataka

### 9.2. Ostale informacije

Nema podataka

## 10. SEKCIJA 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Proizvod nije reaktivan u standardnim uvjetima.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnom okruženju i očekivanom skladištenju, uvjetima rukovanja, temperaturi i tlaku.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije nisu očekivane kod normalne primjene.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izbjegavati ekstremne temperature.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Jaki oksidacijski spojevi.

### 10.6. Opasni produkti raspada

Pogledati sekciju 5.2.

## 11. SEKCIJA 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

(a) **Akutna toksičnost:** Nema podataka

(b) **Nagrizanje/iritacija kože:** Nema podataka

(c) **Oštećenje/iritacija oka:** Nema podataka

(d) **Senzibilizacija kože ili dišnih puteva:** Nema podataka

(e) **CMR – Kancerogenost, Mutagenost i Reprodiktivna toksičnost:** Nema podataka

(f) **STOT – jednokratna i višekratna izloženost:** Nema podataka

(g) **Potencijalne opasnosti:** Nema podataka



**Delfan Plus**

## 12. SEKCIJA 12: Ekološki podaci

### 12.1. Ekotoksičnost

(a) **Za vodene organizme:** Nema podataka

(b) **Za organizme u tlu:** Nema podataka

(c) **Za kopnene organizme:** Nema podataka

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Nema podataka.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema podataka.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Nema podataka.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Nema podataka.

### 12.6. Ostali štetni učinci

Nema podataka

## 13. SEKCIJA 13: Zbrinjavanje otpada

### 13.1. Metode obrade otpada

Deponirati otpadne materijale na licenciranim odlagalištima.

Korištenu ambalažu 3 puta isprati vodom te isprazniti. Ne spaljivati ambalažu, čak niti nakon primjene. Probušiti i isprazniti korištenu ambalažu u skladu s lokalnim, regijskim, nacionalnim i/ili internacionalnim uredbama.

## 14. SEKCIJA 14: Informacije o prijevozu

### ADR/RID:

Nije regulirano kao opasna roba za prijevoz.

### IMDG:

Nije regulirano kao opasna roba za prijevoz.



**Delfan Plus**

**ICAO/IATA:**

Nije regulirano kao opasna roba za prijevoz.

**15. SEKCIJA 15: Informacije o propisima**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

- Direktiva 67/548/ECC o usklađivanju zakona, regulativa i administrativnih odredbi vezanih uz razvrstavanje, pakiranje i označavanje opasnih tvari.

- Direktiva 1999/45/EC o usklađivanju zakona, regulativa i administrativnih odredbi država članica vezanih uz razvrstavanje, pakiranje i označavanje opasnih pripravaka.

- Europski regulacijski okvir (EC) br. 1272/2008 o klasifikaciji, etiketiranju i pakiranju pojedinačnih sastojaka i mješavina

- Europski regulacijski okvir (EC) br. 1907/2006 o Registraciji, Evaluaciji, Autorizaciji i Ograničavanju kemikalija (REACH)

- Uredba Komisije (EU) br. 453/2010, uredba o izmjenama i dopunama (EC) br. 1907/2006 o Registraciji, Evaluaciji, Autorizaciji i Ograničavanju kemikalija (REACH)

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Procjena o kemijskoj sigurnosti nije potrebna za ovaj proizvod.

**16. SEKCIJA 16: Ostale informacije**

**Revizija ovog sigurnosno-tehničkog lista:**

Revizija broj: 2.0

Izmjene: 1.0

Dodane, izbrisane ili doradene informacije: općenito ažuriranje

**Legenda kratica:**

ADR: Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu

IATA: Međunarodna udruga za zračni prijevoz

ICAO: Organizacija međunarodnog civilnog zrakoplovstva

IMDG: Međunarodni pomorski kodeks za opasne terete





## **Delfan Plus**

PBT: Postojano, bioakumulativno i otrovno

RID: Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom

STOT: Specifična toksičnost za ciljane organe

vPvB: Jako postojano i jako bioakumulativno

### **Ključna literatura i izvori podataka:**

ESIS: Europske kemijske tvari informacijski sustav

ECHA: Europska agencija za kemikalije [echa.europa.eu/hr/](http://echa.europa.eu/hr/)

Baza podataka popisa klasifikacija i etiketiranja: [echa.europa.eu/hr/information-on-chemicals/cl-inventory-databas](http://echa.europa.eu/hr/information-on-chemicals/cl-inventory-databas)

Institut za zdravlje i zaštitu potrošača (Europska komisija) [ihcp.jrc.ec.europa.eu](http://ihcp.jrc.ec.europa.eu)

Nacionalni institut za sigurnost i zdravlje na radu [www.insht.es](http://www.insht.es)

Risquim <http://riskquim.insht.es:86/risquim/clp/>

#### **OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI**

Informacije u ovom sigurnosno-tehničkom listu su dobivene iz pouzdanih izvora. Međutim, informacije su obezbjeđene, neovisno o njihovoj točnosti, bez ikakvog jamstva. Uvjeti ili metode rukovanja, skladištenja, uporabe i zbrinjavanja proizvoda su izvan naše kontrole kao i znanja. Iz ovog i drugih razloga ne preuzimamo odgovornost te se izričito odričemo odgovornosti za gubitak, oštećenja, troškove koji proizlaze iz ili su vezani uz rukovanje, skladištenje, uporabu ili zbrinjavanje ovog proizvoda. Ovaj sigurnosno-tehnički list je pripremljen i koristi se samo za ovaj proizvod. Ukoliko se proizvod koristi kao komponenta u drugom proizvodu, ovaj sigurnosno-tehnički list ne mora biti primjenjiv.